

Portfólio de Serviços

aiaTranslations é especialista na produção de traduções de alta qualidade, culturalmente localizadas e específicas do setor.

Pesquisas clínicas

Protocolos, informações de pacientes, consentimentos informados, recrutamento e retenção, coleta e avaliação de dados

Marketing no setor de assistência médica

Casos direcionados por médicos e pacientes

Conformidade com as leis e regulamentos

Registros, licenças, segurança do produto, FDSP (MSDS), diretrizes, formulários, avisos, publicações

Propaganda e Atribuição de marca

Propagandas impressas, em rádio e televisão e iniciativas de atribuição de marca

Pesquisa e Avaliação

Ferramentas de pesquisa de mercado, scripts/roteiros, métricas, materiais promocionais

Rótulos e Embalagens

Rótulos de identificação e informação nutricional, declarações de saúde e conteúdo

Formação e Treinamento

Testes standardizados, manuais e apresentações

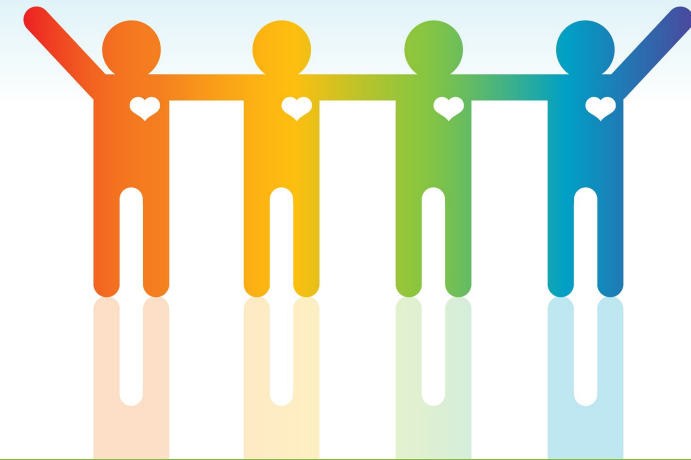
Documentação e Manuais

Guias técnicos, folhas de informação de produto



aiaTranslations LLC
PO Box 5255
Clinton, NJ 08809 USA

Mailing Address Line 1
Mailing Address Line 2
Mailing Address Line 3
Mailing Address Line 4



Serviços de Apoio ao Idioma

www.aiaTranslations.com

www.aiaLifeSciences.com

Soluções de Apoio ao Idioma para Empresas Globais

Serviços anteriores à tradução

Avaliações de conceitos
Avaliações do idioma original
Escrita técnica

“Pergunte quantas vezes os tradutores da AIA melhoraram a qualidade do original em inglês? Seja encontrando erros ortográficos ou aumentando a clareza—eles superaram o que foi pedido.”



Serviços de tradução

Tradução
Revisão
Revisão por pares
Retrotradução
Edição e revisão
Revisão e aprovação na pré-impressão
Avaliação interna e aprovação no país
Desenvolvimento de glossário e memória
Serviços de formatação e design no idioma
Avaliação de respostas
Tradução e gravação de scripts
Serviços de transcrição
Localização e adaptação cultural

Serviços de design

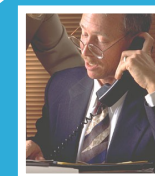
A **aiaDesign** oferece traduções em idiomas estrangeiros perfeitamente formatadas para impressão ou publicação online. Trabalhando nas plataformas PC e MAC e utilizando Quark, Adobe, Office e outros programas de design, nossos designers profissionais reproduzem tudo, desde materiais promocionais de vendas, logotipos, apresentações em PowerPoint, planilhas de Excel a sites inteiros da Internet. Nossos designers são também tradutores, uma combinação eficaz de habilidades que elimina muitos erros comuns, dinamiza o processo de design na tradução e assegura tanto a tradução de alta qualidade, quanto a replicação exata do design.

Serviços adicionais

Tradução de websites
Interface do sistema de gestão de conteúdo
Cartões de visitas bilíngües
Traduções biográficas, jurídicas e para imigração
Editoração eletrônica e design
Intérpretes para conferências e reuniões



“A aiaTranslations oferece soluções de gestão de idiomas. Eles não são apenas tradutores—são parceiros responsáveis que entendem seus papéis em assegurar o valor por todos os idiomas e culturas.”



“Nossos folhetos precisavam ser enviados para a Europa até as 18 horas e faltava um cabeçalho em 4 idiomas. Através de um telefonema obtivemos tudo que precisávamos. Eles são realmente um apoio ao idioma em tempo real!”

Informações para contato
aiaTranslations LLC
PO Box 5255
Clinton, NJ 08809 EUA

Telefone: 908-955-5201
Fax: 908-955-0210
www.aiaTranslations.com
www.aiaLifeSciences.com

Pessoa para contato
Molly Rhodes-Naughton-MBA
Presidente

